

Certification complémentaire Français Langue Seconde

Rapport de jury

Session 2025

La session de 2025 s'est déroulée sur 3 jours, les 30 janvier, 3 et 4 février.

Composition du jury

- ❖ Corps d'inspection :
 - Hélène Rochard, IA-IPR d'anglais, responsable du CASNAV
 - Caroline Marquette, IEN, circonscription de Blaye.

- ❖ Les professeurs des écoles :
 - Olga Randrianary, enseignante en UPE2A Bordeaux Rive droite
 - Julien Gruber, enseignant en UPE2A à Mérignac
 - Olivier Hayoun, enseignant en UPE2A, Bayonne Nord

- ❖ Les professeurs des EPLE formateurs au CASNAV :
 - Laurence Marquète-Pouey, professeur Lettres-Espagnol, lycée Charles Péguy, Eysines
 - Cécile Prévost, professeur de Lettres, coordonnatrice académique du CASNAV

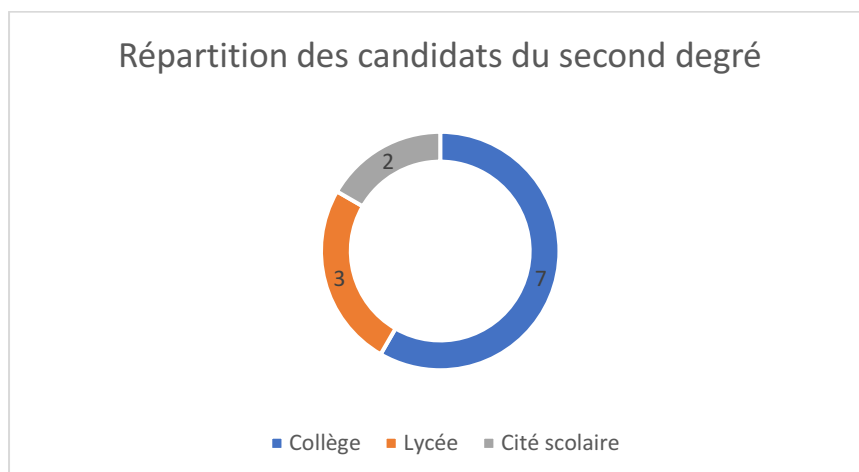
Chaque jury est composé d'un inspecteur, d'un enseignant du 1^{er} degré et d'un enseignant du 2nd degré.

Profil des candidats et résultats

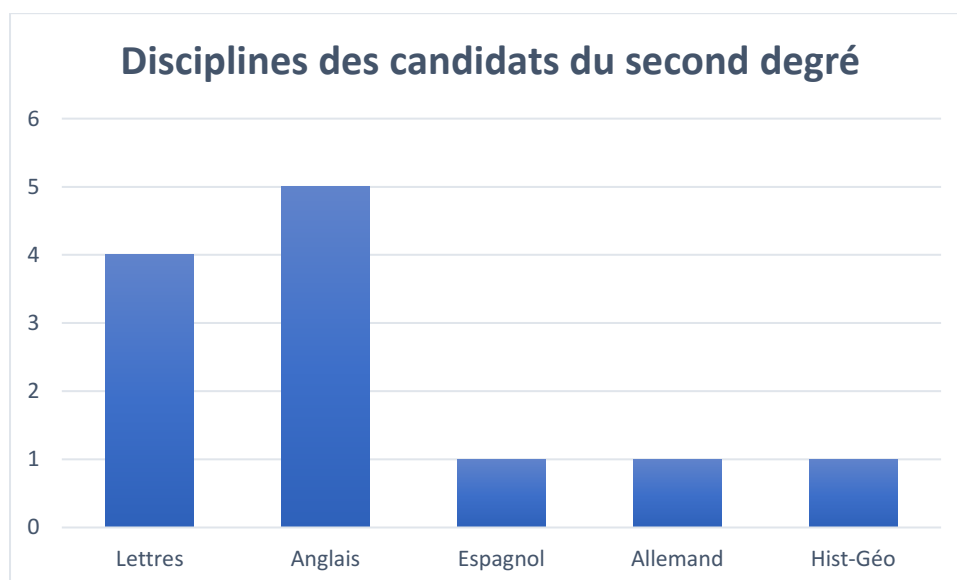
Sur les 30 candidats inscrits, 26 se sont présentés à l'examen.

Parmi eux, 14 étaient issus du 1^{er} degré et 12 du 2nd degré.

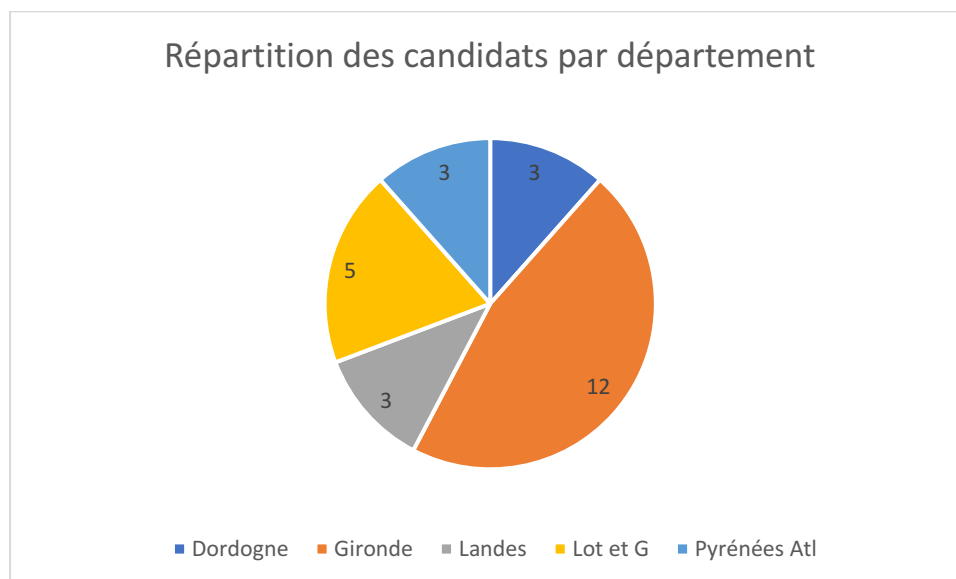
Il est à noter cette année que deux enseignants en cité scolaire, ayant en charge des collégiens et lycéens allophones, se sont présentés à la certification.



Concernant la répartition des disciplines d'exercice des candidats du 2nd degré, on remarque cette année une présence exclusive des disciplines littéraires, alors que l'enseignement du français langue seconde, langue de scolarisation est bien l'affaire de l'ensemble de l'équipe pédagogique. Les futurs candidats des disciplines scientifiques sont donc invités à se présenter à cette certification qui est ouverte à tous.



La répartition géographique des candidats montre une forte représentation des Girondins, sans doute liée au nombre important d'élèves allophones et de dispositifs UPE2A dans ce département.



Enfin, les résultats sont en très légère hausse par rapport à l'année précédente :

- Les notes sont réparties de 7 à 20
- 12 notes <10
- 14 notes >10
- Moyenne : 12,47/20 (vs 12,30 en 2024)

Le jury a eu la satisfaction de donner deux 20/20 à des prestations de grande qualité.

Rappelons que le rapport écrit, lu préalablement par le jury mais non noté, précède l'oral.

Il sert à découvrir les candidats, prendre connaissance de leur réflexion portant sur la didactique du FLS et la prise en charge des élèves allophones, a priori en UPE2A.

Le rapport d'activité

❖ Quelques conseils pratiques

Formellement, est attendu un rapport rédigé de 5 pages dactylographiées. Il est bon d'y ajouter une page de titre comportant la certification présentée, les noms du candidat, sa discipline et son établissement d'exercice. Un page de sommaire peut être également la bienvenue, ainsi qu'en annexe une bibliographie, un CV et éventuellement des documents pédagogiques, voire des productions d'élèves.

Pour rendre la lecture plus aisée, on préférera une police de caractère sobre de taille 11 ou 12. Une pagination x/x permet également d'éviter les confusions lors de l'impression. Un texte justifié comportant des marges habituelles facilite la lecture et la prise de notes du jury. Rien ne sert de faire rentrer son texte au chausse-pied dans 5 pages, il vaut mieux procéder à des coupes judicieuses !

❖ Ce qui est valorisé

Sur la forme, est valorisé un rapport problématisé, présentant une introduction, des paragraphes ménageant une transition entre chaque partie et une conclusion qui peut annoncer la thématique développée à l'oral par exemple.

Sur le fond, le rapport d'activité de la certification complémentaire français langue seconde vient parachever la formation et la réflexion sur la didactique du FLS et la prise en charge des élèves allophones en UPE2A. En se projetant comme enseignant en dispositif et comme enseignant ressource auprès de ses collègues, le candidat montre qu'il a réfléchi à l'entrée dans l'oral et l'écrit des élèves allophones, voire les a expérimentées autant en dispositif qu'en classe ordinaire.

❖ Ce que le jury a déploré

L'orthographe et la syntaxe d'un écrit professionnel, qui plus est portant sur une problématique d'acquisition de la langue française, doivent être irréprochables. Si le candidat connaît ses faiblesses, qu'il n'hésite pas à faire relire son écrit ou à utiliser les correcteurs orthographiques habituels.

En outre, le rapport d'activité ne saurait consister en un catalogue d'actions plus ou moins pédagogiques, non organisé et non problématisé.

Enfin, faire part de sa réflexion et son activité en didactique du FLS implique de faire un pas de côté par rapport à sa discipline d'enseignement : se prêter au récit des actions menées en maternelle ordinaire ou en cours de français ou d'anglais passe à côté de ce qui est attendu dans le rapport d'activité.

L'épreuve orale

Rappelons que seule cette épreuve fait l'objet d'une évaluation, critériée, selon les 10 items adossés à la Note de service n°2019-104 du 16 juillet 2019 (BOEN n°30 du 25/07/2019).

❖ Quelques conseils pratiques

L'épreuve se déploie sur 30 minutes, dont 10 minutes dévolues à l'exposé du candidat suivi de 20 minutes d'échange avec le jury, visant à faire préciser des points entendus dans l'exposé ou lus dans le rapport d'activité.

Il est donc fortement indiqué de se préparer à ce format d'épreuve en s'entraînant et en se minutant afin d'avoir le temps de présenter sa réflexion sur les contours de la didactique du FLS et les multiples enjeux de la prise en charge des élèves allophones.

Il est également possible d'avoir des notes comme repères mais sans les lire in extenso, ce qui nuirait à la qualité de l'exposé.

❖ Ce que le jury a apprécié

Le jury a apprécié des exposés clairs et des entretiens argumentés.

Les candidats qui ont su comprendre et partager les spécificités et les enjeux de l'UPE2A ont été valorisés. Celles-ci peuvent se regrouper en trois grands domaines :

- Gérer la diversité linguistique des élèves, l'hétérogénéité de leurs niveaux scolaires et linguistique en gardant l'objectif de l'acquisition rapide du français pour faciliter l'inclusion scolaire, sociale et culturelle. Envisager les modalités de l'évaluation.
- Réfléchir à la question du plurilinguisme et de l'interculturel et la mettre en pratique. Donner une place aux parents des élèves allophones.
- Aborder les modalités d'intervention en UPE2A et en classe d'inclusion et, réfléchir à l'articulation entre le dispositif et la classe d'inclusion grâce à la collaboration avec les équipes éducatives afin de mettre en place un parcours cohérent pour ces élèves.

Bref, ont été appréciés les exposés et les entretiens qui ont su partager à la fois de l'expérience et de la réflexion, montrer comment enrichir sa pratique par un apport théorique.

❖ Les points de vigilance

Présenter la certification complémentaire français langue seconde implique d'être au clair avec les notions de français langue étrangère, français langue maternelle, français langue de scolarisation.

De même, le candidat doit saisir la nuance entre les concepts d'intégration et d'inclusion.

L'exposé oral n'est pas un récit de parcours professionnel mais un exposé organisé et problématisé.

Enfin, faire part de sa pratique de classe ordinaire sans se décentrer ou s'enfermer dans la présentation d'une seule activité langagière ne suffisent pas à montrer les différentes missions du professeur en UPE2A.

Conclusion

Le jury a encore cette année accordé des notes de 16 à 20/20 à huit candidats, ce qui montre la qualité des connaissances et compétences de nombre d'entre eux, solidement préparés aux épreuves de l'examen et aux missions auxquelles conduit cette certification complémentaire français langue seconde.

En revanche, que ceux proches de réussir et motivés par la prise en charge des élèves allophones prennent le temps et les moyens de se former, d'aller sur le terrain observer des UPE2A et des pratiques de classe, pour présenter à nouveau la certification, forts de leur réflexion et de leurs expériences.

Le CASNAV propose deux journées de préparation à la certification au sein de Plan académique de formation : se renseigner sur les modalités d'inscription en écrivant à ce.casnav@ac-bordeaux.fr